



Aichaer



Nachrichten



Nr. 49/2011

Ausgabe vom 07. Dezember 2011

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: heindl@aichavormwald.de

Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

DSL für Neusessing

Aktuelle Information!

Bei einem kürzlich stattgefundenen Ortstermin mit Verantwortlichen der Dt. Telekom hat sich ergeben, dass nach erfolgter Freischaltung der Orte Renholding und Röcklmühle, die Ortschaft Neusessing erst dann erschlossen werden kann, wenn die bestehende Freileitung von Renholding (Abzweigung nach Schilding) bis zum Anwesen Strauß (Telekomkasten vor Waldstück) durch eine DSL-fähige Leitung ersetzt worden ist.

Heute erhielten wir von der Dt. Telekom die Nachricht, dass die Planungen hierzu bereits vollzogen sind und eine Fremdfirma bereits beauftragt ist das Kabel auszuwechseln. Leider kann von Seiten der Dt. Telekom ein Fertigstellungstermin zur Zeit nicht genannt werden, da sich dies nach den Auftragsbüchern der beauftragten Firma richtet. Ein weiterer Faktor wird auch noch das Wetter sein.

Sobald uns nähere Informationen der Dt. Telekom bekannt sind, werden wir diese im Gemeinde-Nachrichtenblatt oder in der PNP veröffentlichen.

Haben Sie noch Fragen, dann helfen wir Ihnen gerne weiter.
(Tel. 08544/9630-13)

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Am Donnerstag, 08. Dezember 2011 findet abends um **18.00 Uhr** im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 01) Änderung des Zeitpunkts für das Inkrafttreten der 4. Änderungssatzung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung
- 02) Änderung des Zeitpunkts für das Inkrafttreten der 3. Änderungssatzung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung
- 03) Bauantrag von Frau Elisabeth Stadler, Bartl-Retsch-Str. 1, 94529 Aicha vorm Wald, für den Anbau eines Carports mit Gartengeräteraum und Vordach
- 04) Bauantrag der Ehegatten Markus und Katharina Aicher, Schilding 10, 94529 Aicha vorm Wald, für die Sanierung des bestehenden Austragshauses und Umbau einer bestehenden Scheune zu einer Wohnung
- 05) Bauantrag der Ehegatten Kurt und Christine Bernkopf, Am Dentberg 8, 94575 Windorf, für den Neubau eines Wohnhauses
- 06) Antrag des Herrn Stephan Weber, Niederham 11, 94529 Aicha vorm Wald, für den Erlass einer Ortsabrundungssatzung für den Bereich Niederham
- 07) Abschluss einer Ergänzungsvereinbarung über die wiederkehrende Abgabe des Automatisierten Liegenschaftsbuches bzw. der Digitalen Flurkarte zur Überleitung auf Alkis
- 08) Bestellung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit für die Errichtung der Trafostation Weferting 3 und den dazugehörigen Versorgungsleitungen
- 09) Antrag von Frau Johanna Zettl, Niederham 8 a, 94529 Aicha vorm Wald, auf teilweise Verrohrung des Straßengrabens der Kreisstraße PA 26
- 10) Antrag der Freiwilligen Feuerwehr Aicha vorm Wald auf Beschaffung eines hydraulischen Rettungssatzes

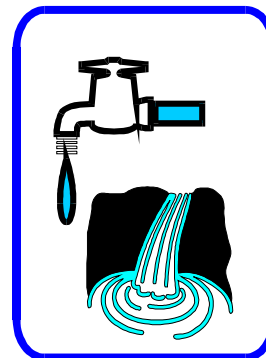
Im nichtöffentlichen Teil wird ein weiterer Punkt behandelt.

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

Wasser- und Kanalgebühren-Abrechnung 2011 -Vorauszahlung 2012-

Die Wasser- und Kanalgebühren-Abrechnung 2011 (Zeitraum vom 01.11.2010 – 31.10.2011) ist vollzogen, die Bescheide wurden allen Wasserabnehmern und Kanalbenutzern zugestellt. Wir bitten Sie, die Abrechnung genauestens zu prüfen und uns etwaige Unstimmigkeiten sofort mitzuteilen.



Blatt 1 der Bescheide enthält die Gebührenabrechnung mit den vom Abnehmer zu zahlenden Wasser- und Kanalgebühren. Dabei wird die errechnete Gebühren-**Nachforderung** zum **27.12.2011** fällig und zu diesem Zeitpunkt allen am Lastschriftinzugsverfahren teilnehmenden Abnehmern abgebucht. **Guthaben werden grundsätzlich rückerstattet.** Alle nicht am automatischen Einzugsverfahren teilnehmenden Abnehmer, bitten wir um pünktliche Überweisung des Nachforderungsbetrags.

Einzugsermächtigung:

Sehr geehrte Mitbürgerin, sehr geehrter Mitbürger, wir würden Sie hiermit bitten, uns zur fristgerechten Begleichung der laufenden Kommunalabgaben (Grundsteuer, Wasser/Kanal u.a.) eine Einzugsermächtigung zu erteilen. Durch Ihre Teilnahme am Abbuchungsverfahren können Sie mithelfen, Kosten und Aufwand für Ihre Gemeinde so gering wie möglich zu halten.

Der Vorteil für Sie:

Sie brauchen keine Überweisungsaufträge mehr zu erteilen und ersparen sich dadurch den Weg zur Bank. Außerdem vermeiden Sie, dass übersehene Zahlungstermine kostenpflichtige Mahnungen nach sich ziehen. Der größte Teil der Zahlungspflichtigen hat sich diesem Verfahren bereits angeschlossen.

Bitte erteilen Sie hierzu Ihre Zustimmung auf dem im Rathaus oder auf unserer Homepage <http://www.aichavormwald.de/rathaus-online> (Sonstiges) erhältlichen Formblatt (Einzugsermächtigung).

Sie helfen uns dabei Geld zu sparen – Ihr Geld!!!

Eine evtl. vorhandene Zeile „Zahlen Sie bitte sofort (rückständige Zahlungen) in EUR:“ zeigt Ihnen auf, dass Ihr Verbrauchskonto noch Rückstände aufweist, welche **SOFORT** zu zahlen sind.

Wer eine höhere VZ-Rate wünscht, um am Jahresende die Endabrechnung entsprechend gering zu halten, kann dies jederzeit ändern lassen, in dem Sie uns dies kurz mitteilen (tel. Mitteilung genügt).

Auf **Blatt 2** sind die Zählerabrechnungen erfasst, d.h. wie sich die auf Blatt 1 aufgeführten Abrechnungsbeträge (Wasser und/bzw. Kanal) zusammensetzen.

Falls Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an nachstehend aufgeführte Telefonnummer.

Tipp!

Aus gegebenem Anlass möchten wir alle Hauseigentümer nochmals darauf hinweisen, die Wasserzähler während des Jahres turnusmäßig zu überprüfen, damit etwaige Rohrbrüche rechtzeitig festgestellt werden können. Vor allem bei Anwesen in welchen die Leitungen nach der Wasseruhr noch nach aussen geleitet werden (z. B. Garten, Nebengebäude u. dgl.) ist diese regelmäßige Überprüfung besonders sinnvoll, da hier das austretende Wasser oft nicht zu Tage tritt und somit erhebliche Wassermengen zu Lasten der Eigentümer verloren gehen. Dabei müssen Sie sicherstellen, dass alle Wasserabnahmestellen des Anwesens abgedreht sind. Sollte sich danach trotzdem das kleinste Zählrad am Wasserzähler drehen, so liegt ein Leitungsbruch vor.

- - -

Rechtssicherheit für Jugendspielplätze

Das Bayerische Kinder- und Jugendspielplätzegesetz ist zum 01.08.2011 in Kraft getreten. Viele Jahre hat der BJR dafür gekämpft, Bolzplätze, Streetballplätze, Skaterplätze und andere Jugendspielplätze davor zu schützen, dass sie nach Nachbarschaftsklagen geschlossen werden. Nachdem seit diesem Jahr bereits eine Änderung des Bundesimmissionsschutzgesetzes garantiert, dass Kinderspiel als gesellschaftlich gewünschte und tolerierte Lärmquelle schlichtweg hinzunehmen ist, geht Bayern nun noch einen wichtigen Schritt weiter.

Ausgehend von einer Initiative des BJR wurde auf Vorschlag des Bayerischen Staatsministeriums für Umwelt und Gesundheit nun ein Gesetz verabschiedet, das auch Jugendspielplätze schützt. Damit ist es unter anderem nun kaum mehr möglich, vor allem in Städten einfach so nahe an Spielplätze heranzubauen, dass diese daraufhin wegen des dort entstehenden Lärms weggeklagt werden können. Der BJR begrüßt außerordentlich, dass es nach langem und intensivem Engagement für dieses Gesetz gelungen ist, die dringend erforderlichen Freiräume für Jugendliche in der Öffentlichkeit zu schützen. Wir danken allen Engagierten in den Verbänden, Ministerien und politischen Gremien, die in den letzten Jahren mit uns für diese Verbesserung gestritten haben.

Nähere Infos beim Kreisjugendring Passau
Bahnhofstraße 36, 94032 Passau

Telefon: 0851/95675-0
Fax: 0851/95675-33
E-Mail: info@kjr-passau.de
Homepage: www.kjr-passau.de



- - -



Herzliche Einladung zum Konzert

„Auf Weihnacht'n zua“
der Zweigstelle Aicha vorm Wald

am Freitag, 09. Dezember 2011, um 18.00 Uhr, in der Schulaula Aicha v.W.

Es musizieren Schülerinnen und Schüler der Zweigstelle mit:
Gitarre, Querflöte, Akkordeon, Klavier, Keyboard und der Kinderchor „Musicboxx“

Zu hören sind Weisen, Lieder und Texte zur Advent- und Weihnachtszeit.
Ab 17.30 Uhr bietet der Förderverein der Musikschule Weihnachtsgebäck und Punsch an.

Am Samstag, 10. Dezember 2011 gestaltet unser Kinderchor „Musicboxx“ von 14.30 bis 15.00 Uhr die Senioren-Adventfeier im Gasthaus Stauder.

Treffpunkt: 14.15 Uhr in der Schulaula.

Hinweis für die kostenlosen Schnupperkurse im Januar 2012

Anmeldeschluss ist Freitag, 16. Dezember 2011.

Damir Bedrina
Zweigstellenleiter

- - -

SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES LANDSHUT

Nächster Sprechtag des Versorgungsamtes Landshut in Passau:

**Donnerstag, 15. Dezember 2011
von 10.00 – 15.00 Uhr**

Ort: Passau, altes Rathaus
2. Stock, Zimmer 204

- - -

F a m i l i e n n a c h r i c h t e n

NACHRICHTEN AUS DEM STANDESAMT

Aus datenschutzrechtlichen Gründen erfolgt die Veröffentlichung von Glückwünschen und standesamtlichen Nachrichten nur dann, wenn eine Veröffentlichung seitens der Betroffenen ausdrücklich gewünscht wird.

Monat November 2011

Geburten:

Feldmeier Fabian, Wollmering
Kaack Louisa, Aicha vorm Wald

Alles erdenklich Gute den neuen Erdenbürgern und herzliche Gratulation den Eltern!

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n

Voranzeige Galaabend

am Samstag, den 21. Januar 2012, im Wirtshaus „Am Schloß“ mit Tanzshow der Tanzschule „Some Simple Steps“

Musik: „The Gentlemen“
Eintritt: 12,-- € mit Sektempfang.

Veranstalter: Gemeinde Aicha vorm Wald
Heimatverein Weferting

Kartenvorverkauf: 08544/1805

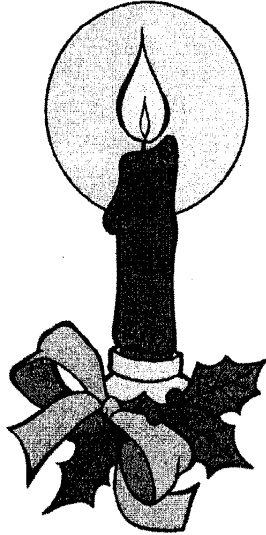
- - -

VDK AICHA VORM WALD

Einladung zur Weihnachtsfeier am Sonntag, den 11.12.2011, um 10.30 Uhr, im Gasthaus Stauder.

Über zahlreiche Beteiligung würden wir uns freuen.

Einladung



Am Samstag, den 10.12.2011
laden wir alle Seniorinnen und Senioren,
zu einem

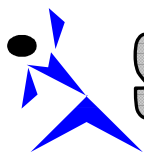
adventlichen Nachmittag

ins Gasthaus Stauder sehr
herzlich ein.
Beginn: 14:00 Uhr

Auf zahlreichen Besuch freut sich,

der Kath. Frauenbund Aicha v. Wald

(In diesem Jahr werden keine persönlichen Einladungen verteilt)



Sport-Treff Aicha v. Wald



**EINLADUNG
zur Adventfeier**



am Freitag, den 09. Dezember 2011

um 19:30 Uhr im Gasthaus Stauder

ALLE Mitglieder sind herzlich eingeladen,
mit uns im Advent ein paar frohe Stunden zu verbringen.

Bitte bringt wieder etwas Gebäck mit und für die Tombola tolle Preise!

Die Vorstandschaft



Die Vorrundenwettkampfsaison in den Disziplinen Luftgewehr und Luftpistole fand ihren Abschluss.

Der **5. Wettkampf in der Niederbayernliga** der **I. Luftgewehrmannschaft** konnte mit 3:2 Punkten im Nachbarderby gegen die Mannschaft von Windorf gewonnen werden. Mit diesem Erfolg konnte der Führungsplatz in der Liga gegen den Zweitplatzierten behauptet werden und die Mannschaft begibt sich als **Herbstmeister** in die Winterpause.

Einzelresultate:	Karola Meyer	381 --- 378
	Julia Eimannsberger	382 --- 385
	Nicole König	373 --- 382
	Sabrina Ofenbeck	380 --- 373
	Barbara Lang	375 --- 351

Unsere **II. Luftgewehrmannschaft** musste in letzter Minute im abschließenden Wettkampf ersatzgeschwächt an den Start gehen. Trotzdem gelang mit absolut hauchdünnem Vorsprung von 1 Ring ein glücklicher Sieg gegen Hofkirchen. Damit konnte der II. Platz in der Gauliga II B gehalten werden.

<u>Aicha II</u>	<u>1414</u>	----	<u>Hofkirchen II</u>	<u>1413</u>
Eimannsberger Jos. sen.	369,		Zettl Klemens	329
Zettl Wolfgang	368,		Kapfhammer Sigi	348

Die neu formierte **III. Luftgewehrmannschaft** zeigt deutlich aufsteigende Tendenz, konnte jedoch den letzten Wettkampf trotz **Saisonbestleistung von 1293 Ringen** gegen Vilshofen III mit 1387 Ringen nicht gewinnen. Sie nimmt derzeit den letzten Platz in der Liga ein.

Das **Luftpistolenteam** konnte ihren letzten Vorrundenkampf mit 1423 : 1381 Ringen gegen Eging klar für sich entscheiden. Der 2. Platz in der Gauliga I konnte damit behauptet werden.

Einzelresultate:	Biereder Walter	361,	Burkhart Ulf	366
	Zettl Wolfgang	350,	Öller Simon	346

-- Der Sportleiter --

- - -

Jugendabteilung SV Aicha vorm Wald

Weihnachtsfeiern

A-Jugend: am 10.12.11, um 19.30 Uhr, im Vereinslokal Wirtshaus „Am Schloß“

F,E und D-Jugend: am 11.12.11, um 12.30 Uhr, im Vereinslokal Wirtshaus „Am Schloß“.



Freiwillige Feuerwehr Aicha vorm Wald

Die für Freitag, 09.12.2011 um 19 Uhr angesetzte **Vorstandschäfts- und Kommandositzung** wird auf **Donnerstag, 22.12.2011 um 19 Uhr** (Vereinslokal Stauder) verschoben !

Hierzu sind alle Vorstandschäftsmitglieder und Führungskräfte eingeladen.

Die **Glühweinparty** für alle aktiven, passiven und jugendlichen Mitglieder findet wie alljährlich am **2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.2011 um 19.30 Uhr im Schulungsraum** statt.

Martin Resch
1. Kommandant

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Passau e.V.



Ganztagesausflug am **Donnerstag, 15. Dezember 2011,** **Adventsmärkte am Wolfgangsee mit Schifffahrt.**

Abends Einkehr im Haslinger Hof zum Abendessen.

Abfahrt in Aicha: 9.25 Uhr

Rückfahrt von St. Wolfgang: 17.00 Uhr

Kosten für Bus und Schifffahrt: 15,-- €

Anmeldung bis Sonntag, 11.12.2011

bei Antonie Meier-Weinzierl (Tel. 72 70)

Wegen der großen Nachfrage werden zwei Busse eingesetzt - hier sind noch Plätze frei.
Es können alle interessierten Personen teilnehmen!

DREIBURGENHALLE TITTLING

Die Blume von Hawaii

Operette in 3 Akten
von A. Grünwald u. Fritz Löhner-Beda
Musik: Paul Abraham

AUFFÜHRUNGSTERMINE:

Premiere am		
Freitag,	30. Dez. 2011	19.30 Uhr
Samstag,	31. Dez. 2011	16.00 Uhr
Donnerstag,	05. Jan. 2012	19.30 Uhr
Freitag,	06. Jan. 2012	16.00 Uhr
Samstag,	07. Jan. 2012	19.30 Uhr
Sonntag,	08. Jan. 2012	16.00 Uhr
Freitag,	13. Jan. 2012	19.30 Uhr
Samstag,	14. Jan. 2012	19.30 Uhr
Sonntag,	15. Jan. 2012	16.00 Uhr
Freitag,	20. Jan. 2012	19.30 Uhr
Samstag,	21. Jan. 2012	16.00 Uhr
Sonntag,	22. Jan. 2012	16.00 Uhr

KARTEN-VORVERKAUF:

(ab Oktober 2011)
Tourist-Information
im Rathaus Tittling,
Tel. 08504/40114
Fax: 08504/40120
nach Dienstschluss:
Tel. 08504/8959

Infos:
www.liederkranz-tittling.de

Eine Aufführung von Chor und Orchester des Liederkranzes »Dreiburgenland« Tittling e. V.



Einladung



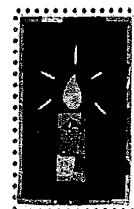
BILDUNGSWERK
DES BAYERISCHEN
BAUERNVERBANDES

Das Bildungswerk des Bayerischen Bauernverbandes - Kreisverband Passau - lädt herzlich ein zum **Landfrauentag im Advent**

am Samstag, den 10. Dezember 2011 um 13:30 Uhr
in der Aumonte Stub'n in Aunkirchen

Thema: „Abenteuer Christ sein – Fünf Schritte zum erfülltem Leben“

Referentin: Sr. Teresa Zukic vom Kath. Pfarramt Herz-Jesu in Pegnitz



Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen.

gez. Max Eder
Geschäftsführer

Sternsingeraktion 2012

Auch dieses Jahr suchen wir wieder Kinder, die Lust haben, zwei Tage (2./3.1. oder 4./5.1. 2012) mit anderen Kindern in Aicha von Haus zu Haus zu gehen, um für Kinder in Not zu sammeln und dazu noch Spaß zu haben.

Die Sternsinger helfen in diesem Jahr vor allem Kindern in Nicaragua.

Erstes Treffen mit Einteilung : Sonntag 18.12.11 um 10.15 im Kurzhaus (neben Handyladen)

Weitere Treffen : 29.12.2011 Aussendungsfeier der Sternsinger um 17.00 Uhr im Dom

Bei Fragen gerne anrufen bei Lohrmanns : 08544/7936



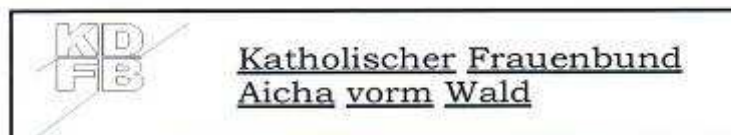
- - -

EINLADUNG ZU EINEM WALDBEGANG

Wir treffen uns am Samstag, den 10.12.2011 um 13.00 Uhr am Parkplatz Recyclinghof. Aussprache über die Seilwinde anschließend Waldbegang. Wir würden uns über eine rege Beteiligung von Waldbesitzern und Jägern freuen.

Bernhard Münch
WBV Ortsobmann

- - -



Am kommenden Donnerstag, 08.12.2011 laden wir unsere Mitglieder zur Mitfeier des Rorate und zur anschließenden Adventfeier im Gasthaus Stauder ein. Bitte bringt Plätzchen mit für den Seniorennachmittag.

Die Vorstandschaft

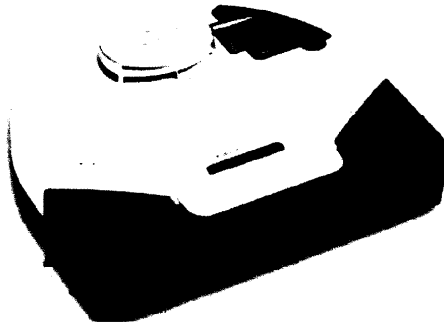
- - -

APOTHEKEN – NOTDIENST

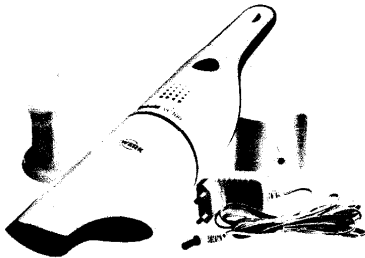
Do.	08.12.11	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Fr.	09.12.11	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Sa.	10.12.11	Dreiburgen-Apotheke Tittling
So.	11.12.11	Dreiburgen-Apotheke Tittling
Mo.	12.12.11	Marien-Apotheke Tittling
Di.	13.12.11	Sankt-Markus-Apotheke Thurmansbang
Mi.	14.12.11	Ludwigs-Apotheke Eging

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 01805/19 12 12
Rettenungsleitstelle: Tel. 19 222

VORWERK



Sie können den Saugroboter einen Tag ausleihen und unverbindlich testen!



Ihr Kundenberater
für die Gemeinden:

- **Aicha v.Wald,**
- **Tiefenbach**
- **Windorf**

Franz Stephan

Handy: 0172-4526138



NEU! Saugroboter VR 100

- Mit einem Knopfdruck die ganze Wohnung saugen
- Für alle Hartböden und Teppiche mit bis zu 2 cm Florhöhe
- Automatisches erkennen von Treppen
- Übersteigt Türschwellen bis 2 cm Höhe
- Saugt sogar in die Ecken
- Mit kräftigem Lithium-Ionen-Akku

NEU! Akkusauger VC 100

- Mit 2 Saugstufen
- Mit kräftigem Lithium-Ionen-Akku
- 20 Min. kraftvoll saugen
- Kein Memoryeffekt
- Modernes Lifestyle Design



Wir sind für Sie da!
Beratungsagentur Aicha v. Wald

Neue Öffnungszeiten

Auf Grund der großen Nachfrage verlängern wir ab 12. Januar 2012 unsere Öffnungszeiten:

Montag von 09:00 bis 11:00 Uhr
Donnerstag von 14:00 bis 18:00 Uhr

Nutzen Sie unser vielfältiges und ansprechendes Beratungsangebot in vertraulicher Atmosphäre. Wir sind Ihr Ansprechpartner in allen Finanzfragen!



In unserer Beratungsagentur Aicha vorm Wald steht Ihnen Eva-Maria Stoiber für Fragen rund um Ihre Finanzen zur Verfügung. Außerhalb unserer Öffnungszeiten sind jederzeit Termine von **Montag bis Freitag von 08:00 bis 19:00 Uhr** möglich!

Für Sie erreichbar unter

Telefon: 0160 7411305

E-Mail: eva-maria.stoiber@sparkasse-passau.de

S' Christkindl kimmt

Angebot nur gültig bis zum 23.12.2011!

Für Ihre Christkindl-Anlage erhalten Sie
3,50%^{*} p.a.
sowie einen **Gutschein für Punsch und
Lebkuchen!**** (so lange der Vorrat reicht)



* 50% Ihres Anlagebetrages werden als Festgeld mit einer Laufzeit von 6 Monaten angelegt (Zinssatz siehe oben), mit den restlichen 50% investieren Sie in ausgewählte Fonds oder Wertpapiere. Mindestanlage: 4.000 €, Angebot freibleibend, Stand 05.12.2011.

** Gutschein einzulösen in den Christkindlmärkten in Passau, Hauzenberg, Pocking, Vilshofen und im Café Stephan's Dom. Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

S Sparkasse
Passau



**Metzgerei
Klessinger**
94529 Aicha
Hofmarkstraße
08544-354
0171/4561422

Angebot der Woche

Kassler

Lecker mit Sauerkraut! Mild gepökelt,
im Heißrauch geräuchert und
anschließend schonend gegart

0,79
EURO
100g

Hackfleisch

EXTRA-Preis

Stets frisch zubereitet aus magerem
Schweinefleisch und Rindfleisch. Ideal
für Fleischpflanzerl oder Hackbraten

0,45
EURO
100g

Schweinefilet

Das "Beste Stück vom Schwein", extra
mager, extra zart. Ideal zum Kurzbraten
für Medaillons

0,99
EURO
100g

W49/ Montag, 05-12/11 bis Samstag, 10-12/11

Mettwurst

Im Ring; aus dem Buchenrauch, mit
einem Schuss Rum verfeinert.
Natur oder mit Jalapenos (scharf)

0,79
EURO
100g

Schinkenaufschnitt

viele verschiedene Sorten. Pfefferschinken,
Wacholderschinken, Gewürzschinken, Vorder-
und Hinterschinken

0,99
EURO
100g

EXTRA-Wurst

eine sehr feine und magera Fleischwurst.
Mild gewürzt und schonend gekocht,
zur Brotzeitplatte

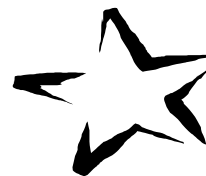
0,59
EURO
100g

Tägl. Heiße Theke: Fleischpflanzerl, Schnitzel, Braten, Haxen, Pizza, Ripperl, Gyros

Bestellung für folgende Artikel bis zum 09.12.11 !!! Letzte Chance !!!

Bayer. Bauernente,	ca 1800-2400g	.....	5,75 Eur/kg
Bayer. Flugente weiblich,	ca. 2000g	.....	7,35 Eur/kg
Bayer. Flugente männlich,	ca 3000g	.....	7,35 Eur/kg
Bayer Hafermastgans, oh. Kopf+Krallen,	ca 5000g	.....	10,85 Eur/kg
Bayer. Jungpute,	ca 3000-4000g	.....	6,90 Eur/kg
Bayer. Hähnchen frisch	ca 1000g		

Bei allen Bestellungen, die nach den oben genannten Terminen bei uns eingehen, können wir Ihnen keine verbindliche Lieferung zusagen.



Unser Angebot vom 5.12. – einschl. 10.12.11

2 Stk. Linzer-Schnitten	<u>nur 2,00 Euro</u>
3 Stk. Laugensterne (verschieden bestreut)	<u>nur 1,50 Euro</u>
500g Tiroler Nußbrot	<u>nur 2,10 Euro</u>

THERMOMIX

Der Alleskönner in der Küche

Der Thermomix kann raspeln, reiben, mahlen, pulverisieren, hacken, pürieren, mixen, emulgieren und kocht ein komplettes Menü. Das alles nur mit einem Messer und einem Topf. Unglaublich: er spült sich sogar von selbst!!

Thermomix, ein sinnvolles Weihnachtsgeschenk!

Unser Weihnachtsangebot:

THERMOMIX JETZT KAUFEN UND ERST IM NÄCHSTEN JAHR BIS ZUM 01.02.2012 BEZAHLEN! DAZU ERHALTEN SIE DAS NEUE KOCHBUCH „EINFACH LECKER“ (Wert 30.-- €) GRATIS DAZU.

Mein Weihnachtsgeschenk

Meine Kundschaften aus dem Gemeindebereich Aicha v.W. können sich das Rezeptbüchlein „Weihnachten mit dem TM“ im Geschäft bei Lieserl Voggenreiter abholen!

Gerne berate ich Sie unverbindlich.

Ihre Thermomixberaterin

Waltraud Hofmann

Tel. 08544/8886

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisierung von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!**

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

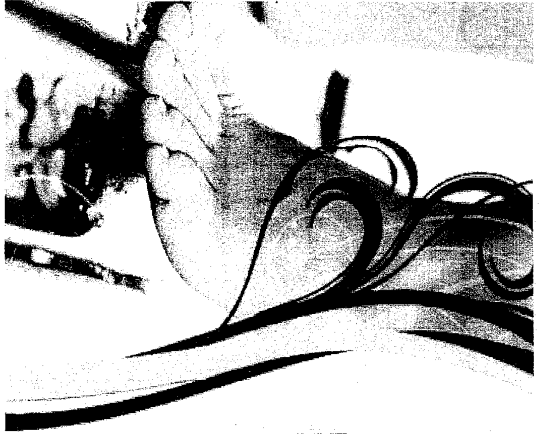
Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544 972414 . Fax: 08544 972515 . www.greil-pflege.de

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate, elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice, Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV + AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr, **NEU Ökotuning** (Leistungssteigerung aller Dieselfahrzeuge) Benzin- und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100

**Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner**





Podologische Praxis

Roswitha Ebner
Staatl. geprüfte Podologin
(Med. Fußpflegerin)

- Medizinische Fußpflege
- Behandlung des diabetischen Fußes
- Nagel- und Hornhautbearbeitung
- Fuß- und Nagelpilz-Behandlung
- Warzen- und Hühneraugenentfernung
- Nagelkorrektur bei eingewachsenen Nägeln
- Nagelprothesen
- Ross-Fräser-Spange bei Roll- und eingewachsenen Nägeln
- Orthesen
- Kinderfußbehandlung
- Maßnahmen zur Erhaltung des gesunden Fußes
- Maßnahmen um Fußschäden zu vermeiden
- Fußfrensch-Modellage

Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause, ins Krankenhaus, Alten- oder Pflegeheim.

Am Dichtacker 6/Weferting
94529 Aicha vorm Wald
Tel (0 85 44) 30 97 97
Mobil (01 70) 99 40 91 6

Ambulanter Pflegedienst



Kafferding Str. 2
94113 Kirchberg
v.W.
Tel.: 08546-91 18 24



**Qualitätsurteil
des MDK 2011
Gesamtnote
1,2**

**Inhaber
Andreas Boxleitner**

Wir erbringen sämtliche Leistungen eines modernen Pflegedienstes



Große Auswahl an
Sterbebilder
 verschiedene Formate und eigenes
 Design ohne Aufpreis!
 In bester Druckqualität direkt
 aus der Druckerei!

Zu beziehen durch:
Christian Schneider
 Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
 Tel.: 0175 - 20 90 65 2

Große Auswahl an
Drucksachen
 aller Art
**Privat,- Geschäfts,- und
 Vereinsdrucksachen!**

Zu beziehen durch:
Christian Schneider
 Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
 Tel.: 0175 - 20 90 65 2

Bayerisches Rotes Kreuz 

Ambulante Alten-/Krankenpflege und mehr...

Beratung – Hilfen für pflegende Angehörige – Stationäre Pflege – Essen auf Rädern –
 Hausnotruf – Fahrdienste – Seniorenreisen – Einkaufsdienste – Rotkreuzladen

BRK-Sozialstation Vilshofen:
08541/911128

Bayerisches Rotes Kreuz - Menschen, die helfen.

Weihnachts-
Kleines Weihnachtspäckchen
 Softpack nach Wahl
 Massageroller
 1 Tageskarte Bad **35.-**

Romantischer Traum
 Cleopatrabad Rose
 Seifenschaum-
 massage (25 Min.)
 Tageskarte Bad **49.-**

Harmonie
 Rotlicht (20 Min.)
 Wohlfühlmassage (20 Min.)
 Handtuch, Farbe nach Wahl
 Tageskarte Bad **29.-**

Bitte Termine für Anwendungen rechtzeitig vereinbaren! Alle Preise incl. MwSt.

*Sonnen
 Therme*
 www.sonnetherme.de

Physiotherapie, Krankengymnastik u. Wellness
 Luftkurort

Eging a. See
 im Bayerischen Wald
 Tourist-Info Eging a. See
 Tel. 08544-961214

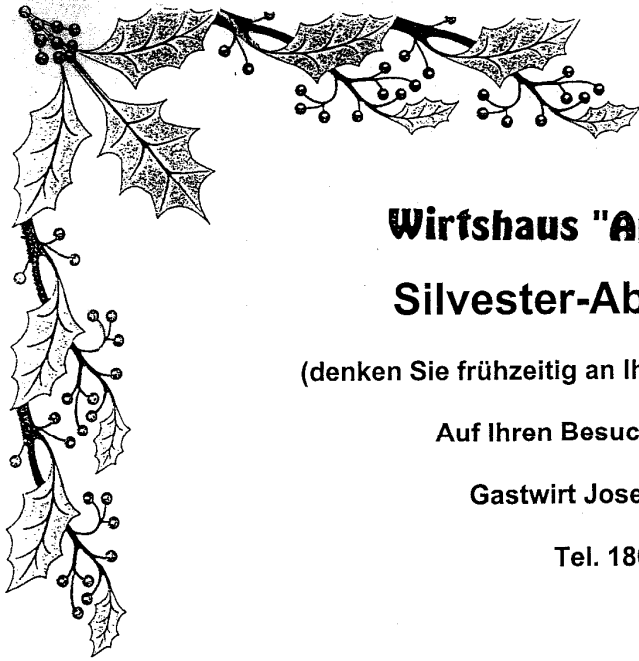


Angebote

Wolke 8
 Fußsalbung
 Rasul
 Badetuch, Farbe nach Wahl
 Massageroller
 Tageskarte Bad **58.-**

Winterabend zu Zweit
 Cleopatrabad für Zwei
 2x warme Ölung
 2x Handtücher, Farbe nach Wahl
 Massageroller
 2x Tageskarten Bad **89.-**

Wellnesspakete erhältlich: Tourist-Info, Rathaus
 Massagepraxis in der Sonnentherme oder im
 Internet-Shop unter www.sonnetherme.de



Wirtshaus "Am Schloß" **Silvester-Abendtisch**

(denken Sie frühzeitig an Ihre Tischreservierung)

Auf Ihren Besuch freut sich

Gastwirt Josef Kusser

Tel. 1805

- - -

V e r s c h i e d e n e s

Christbaumverkauf

**Unbehandelte Nordmantannen und Blaufichten
Weinberger, Stolzing 5, 94529 Aicha v. Wald, Tel. 08544 - 91114**

- - -

Suche 2-Zimmerwohnung in Aicha vorm Wald zu mieten.

Tel. 09931/9899809

- - -

Wir bieten zum Verkauf

1 Konica-Minolta Kopiersystem bizhub 250

Inkl. Druckcontroller PCL/PS mit Netzwerkkarte,

inkl. Duplex, Bypass 150 Blatt, 2 Papierkassetten a 500 Blatt

inkl. Konica-Minolta DF-605 Duplex-Originaleinzug bis 80 Blatt

inkl. Konica-Minolta Basis-Unterschrank DK-501

inkl. Konica-Minolta Faxeinheit FK-503 inkl. IP-Scan und PC-Fax

zu einem Preis von 999,-- €

Bei Interesse Telefon 08504/9238-0 (Mo-Do 07:30 – 16:00, Fr 07:30 – 12:00 Uhr)

- - -

Verkaufe **Bügelmaschine** für 30.-- €.

Tel. 08544/8754

- - -

Gehstock ist in der Apotheke Aicha vorm Wald liegengeblieben.
Dieser kann im Rathaus abgeholt werden.

- - -

Eine graue Kinderjacke (Größe 140) sowie ein Taschenmesser sind im Osserweg gefunden worden.
Diese Sachen können im Rathaus abgeholt werden.

- - -

Herzliche Einladung zum



30. Adventsingen
in der Pfarrkirche Aicha v. W.
Sonntag, 11. Dez. 2011, 19:00 Uhr

Es singen und musizieren Chöre und Instrumentalgruppen der Pfarrei und stimmen ein auf das bevorstehende Weihnachtsfest.

Nach dem Konzert besinnliches Treffen bei Glühwein, Lagerfeuer und Blasmusik auf dem Kirchplatz (Reinerlös zu Gunsten mildtätiger Zwecke).

Auf zahlreichen Besuch freuen sich

die Mitwirkenden
und der PGR

- - -



Pfarnachrichten Aicha vorm Wald

Gottesdienstordnung

3. ADVENTSONNTAG 2011



Liebe Mitchristen!

Vorfreude ist die schönste Freude, sagt ein Sprichwort. Der dritte Adventssonntag gibt der Vorfreude auf Weihnachten weiten Raum. "Mitten unter euch steht der, den ihr nicht kennt und der nach mir kommt", so weist der bescheidene Johannes auf den kommenden Messias hin. Die Adventszeit will uns helfen, diesen Jesus mitten unter uns zu erkennen. Auch wir gehören zu den Armen, denen er die frohe Botschaft bringen will. Er will auch unsere Herzen heilen, die manchmal am Leid des Lebens zu zerbrechen drohen. Auch wir sind vielfach gefesselt von unseren Leidenschaften und brauchen die Befreiung, die Jesus verheißt. Wir Christen haben allen Grund, uns mit dem Propheten Jesaja (1. Lesung) von Herzen über den Herrn zu freuen, der als Heiland in unsere Welt kommt.

Samstag 10.12.

19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Filialkirche**
Rorate, Rosa Weikelstorfer für Ehemann und bds. verst. Eltern

Sonntag 11.12. 3. ADVENT (Gaudete)

9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche**
Rorate, VDK - Aicha v. W. für Else Przybille und alle verst. Mitglieder
Fam. Schuster für Nachbarn Katharina Mühlbauer
Geschwister Berger für Vater, Schwiegervater und Opa
Michael und Christa Greil für verst. Angehörige
Mathilde Moser für Ehemann und Vater z. St.
Elisabeth Haider für Ehemann, Mutter und verst. Angehörige
Fam. Josef Betz für Mutter, Schwiegermutter und Oma z. St.
Fam. Proske für Ehemann und Vater z. St.
Fam. Josef Hartl für Vater, Schwiegervater und Opa z. St.

11:00



Weferting
Taufe des Kindes Annika Fieger, Regensburg

19:00

ADVENTSINGEN in der Pfarrkirche



Dienstag 13.12. Hl. Odilia und Hl. Luzia

19:00 Rorate, Josef Sattler für Onkel und Firmpaten Georg Jummer
Fam. Tanja Endl für Onkel Georg Jummer
Markus Feichtinger mit Yvonne und Mika für Onkel Georg Jummer
Fam. Elisabeth und Erwin Hausmanning für bds. Eltern

Mittwoch 14.12. Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer

19:00 Rorate, Fam. Kusser für Maria Reitingner
Fam. Hans Markus für Maria Reitingner
Magdalena Liebl m. Ang. für Maria Reitingner
Fam. Alois Stadler für Tante Rosa Sattler und verst. Angehörige

bitte wenden!

Donnerstag 15.12.

18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**
19:00 Rorate, Sparverein Mauth für Karl Hettmer
Fam. Manfred Grubmüller für Alfons Dangl
Christine Bumberger für Alfons Dangl

Freitag 16.12. Hl. Sturmius, Gründerabt von Fulda

19:00 **Adventlicher Bußgottesdienst mit Eucharistiefeier**
Rorate, Maria Biereder für verst. Angehörige
Fam. Alois Hatzesberger für Sohn und verst. Angehörige
Karola Schuster für Cousin Pfr. Paul Moritz

Öffnungszeiten Pfarrbüro Aicha v. W. (Tel.: 08544/386)
Montag von 12.30 - 17.30 Uhr / Mittwoch und Freitag von 8.30 - 11.00 Uhr
bitte beachten: am Freitag, 09.12.2011 ist das Pfarrbüro geschlossen!

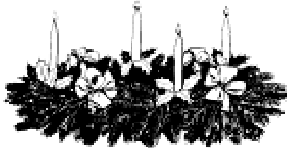


Elternabend für Erstkommunion
Elternabend für die Eltern der Erstkommunionkinder:
Do., 12.01.2012 im Gasthaus Stauder

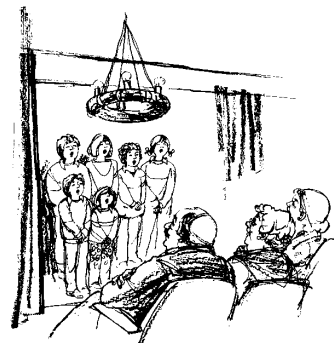
Eine gesegnete Adventszeit!
Euer/Ihr Pfarrer Eberhard Eibl

Einladung zum Seniorennachmittag mit der Pfarrei und dem Kath. Frauenbund am 10. Dezember 2011

Liebe Seniorinnen und Senioren!
Die Pfarrei und der Kath. Frauenbund möchten Sie gerne wieder zum adventlichen Seniorennachmittag am Samstag, 10. Dezember in den Staudersaal einladen.
Es werden zu dieser Veranstaltung keine persönlichen Einladungen verschickt. Bitte fühlen Sie sich auch so angesprochen und kommen Sie recht zahlreich!



*Ihr Pfarrer und der
Kath. Frauenbund Aicha v. W.*



"Dein ist die Zeit"

Gedenkgottesdienst für verstorbene Kinder
11. Dezember 2011, 17.00 Uhr, Stadtpfarrkirche Vilshofen

Am Weltgedenktag für verstorbene Kinder laden wir wieder ein zu einem Gedenkgottesdienst in die Stadtpfarrkirche. Am Sonntag, den 11. Dezember, um 17.00 Uhr wird aller Kinder gedacht - kleine und große, geborene und ungeborene, Jugendliche und junge Erwachsene-, die gestorben oder zu Tode gekommen sind. Eingeladen sind trauernde Eltern, Großeltern, Geschwister, Verwandte und Freunde sowie alle, die sich verbunden fühlen - offen für alle, die um einen lieben Menschen trauern. Zu ihrem Andenken wird für jedes verstorbene Kind ein Licht entzündet.



Fachstelle für pflegende Angehörige
Tel.-Nr. 08541/9199721 oder 08504/92133



